

自動車一時輸出入申告書
DECLARATION OF TEMPORARY IMPORTATION
OR EXPORTATION OF MOTOR VEHICLE
長殿

To : (Customs) ※申告番号

輸出申告年月日 Date of Export Declaration	輸入申告年月日 Date of Import Declaration
輸出入者住所氏名印 Name and Address of Exporter or importer (to be signed or stamped)	旅券番号 Passport No

品名 Description of Vehicles	申告価格 (CIF) CIF Value in Yen	※ 税表番号・税率	※ 関税免除額	※ 免税条項連用区分
<input type="checkbox"/> 自動車 (Automobile) <input type="checkbox"/> モーターサイクル (Motor Cycle) 1 車名 (Make) 2 年式 (Year) 3 型式 (Body Type) 4 気筒容積 (Piston Displacement) 5 軸距 (Wheel Base) 6 車幅 (Width) 7 車台番号 (Body No.) 8 車両登録番号 (Plate No.) 9 車両登録年月日 (Registration Date)				<input type="checkbox"/> 関税定率法14・10 <input type="checkbox"/> 関税定率法17・1・10 <input type="checkbox"/> その他 ()
	※ 消費税課税標準額	※ 税率	※ 消費税免除額	※ 免税条項連用区分
				<input type="checkbox"/> 輸徴法13・1・4 <input type="checkbox"/> その他 ()

附 属 品 Accessories	ラジオ (Radio) ロヒーター (Heater) ロテレビジョン (Television) ロテープ・プレーヤー (Tape Player) ロエアコンディショナー (Air Conditioner) ロその他 (Other)	一時輸入する場合の記入欄 Column for temporary importation 1輸出の予定時間・場所 Expected date and place of exportation 年 月 日 ○○港 2本邦での連絡場所 Place where you can be reached in Japan
----------------------	---	--

<p><注 意></p> <p>1. 一般的注意事項</p> <p>(1) 「※印」欄は記入しないで下さい。</p> <p>(2) 税関から返付された許可書 (申告書に許可印が押なつたもの) は、後日○○港から輸出又は輸入する際の申告書として使用されますので大切に保管して下さい。</p> <p>(3) 「不服申立てについて」この申告に基づく処分について不服があるときは、その処分があつたことを知った日の翌日から起算して3月以内に税関長に対して再調査の請求又は財務大臣に対して審査請求をすることが出来ます。</p> <p>2. 一時輸入する場合の注意事項</p> <p>(1) この自動車を譲渡する等免税用途以外の用途に供しようとする場合には、あらかじめ最寄りの税関に届け出て下さい。</p> <p>(2) この自動車を輸入の許可の日から1年以内に輸出しないこととなつた場合又は他に譲渡する等免税用途以外の用途に供した場合には、免除を受けた関税及び消費税が徴収されることになります。</p> <p>REMARKS</p> <p>1. General Notes:</p> <p>(1) The columns marked ※ should be kept in blank</p> <p>(2) The declarant must <u>retain this document</u> in his possession, returned by Customs with permit stamp thereon. Since it will be required later as a declaration document at the time of re-exportation or re-importation, as the case may be at port</p> <p>(3) Complaint</p> <p>If the Declarant is dissatisfied with the action taken by the Customs on this declaration, you can make a complaint in writing, stating the reasons, to the director of Customs or the Minister of Finance, within three months of the day following the date when such action comes to your knowledge.</p> <p>2. Notes on temporary importation:</p> <p>(1) If an automobile exempted from duty and tax is to be used for any Purpose other than those for which the exemption has been granted (for instance if it is to be transferred to any third party), a report must be submitted in advance to the nearest Customs</p> <p>(2) If an automobile exempted from duty and tax is not re-exported from Japan within one year from the date of import permit or is used for any purpose other than those for which the exemption has been granted (for instance, if it is transferred to any third party), the duty and tax from which the automobile has exempted shall be collected.</p>	※税関記入欄					
	※輸出許可印・輸出年月日	※輸入許可印・輸入許可年月日				
	※ 輸 出			※ 輸 入		
	審 査			審 査		
代理人住所氏名印 Name and Address of Proxy (to be signed of stamped)						
通関士氏名印 Authorized Specialist (to be signed or stamped)						

別紙様式2

貨物運搬車一時輸出入申告書
DECLARATION OF TEMPORARY IMPORTATION
OR EXPORTATION OF TRUCK
長殿

To : (Customs) ※申告番号

輸出申告年月日 Date of Export Declaration	輸入申告年月日 Date of Import Declaration
---------------------------------------	---------------------------------------

輸出入者住所氏名印 Name and Address of Exporter or importer (to be signed or stamped)	旅券番号 Passport No
---	---------------------

品名 Description of Vehicles	申告価格 (CIF) CIF Value in Yen	税表番号 ・関税率	関税額 関税免除額(減額)	※免税・戻し税(減額) 条項運用区分
1 車名 (Make) 2 年式 (Year) 3 型式 (Body Type) 4 気筒容積 (Piston Displacement) 5 軸距 (Wheel Base) 6 車幅 (Width) 7 車台番号 (Body No.) 8 車両登録番号 (Plate No.) 9 車両登録年月日 (Registration Date)				<input type="checkbox"/> 関税定率法14-10 <input type="checkbox"/> 関税定率法19-3-1 <input type="checkbox"/> 関税定率法19-3-2
	消費税 (地方消費税) 課税標準額	消費税 (地方消費税) 税率	消費税(地方消費税)額消費税 (地方消費税)免除額(減額)	※免税・戻し税(減額) 条項運用区分
				<input type="checkbox"/> 輸税法13-1-4 <input type="checkbox"/> 輸税法16-3-1 <input type="checkbox"/> 輸税法16-3-2

附 属 品 Accessories	ラジオ (Radio) ロヒーター (Heater) ロテレビジョン (Television) ロテープ・プレーヤー (Tape Player) ロエアコンディショナー (Air Conditioner) ロその他 (Other)	一時輸入する場合の記入欄 Column for temporary importation 1輸出の予定時間・場所 Expected date and 年 月 日 ○○港 place of exportation Year Month Day Port 2本邦での連絡場所 Place where you can be reached in Japan
----------------------	---	---

<p><注 意></p> <p>1. 一般的注意事項</p> <p>(1) 「※印」欄は記入しないで下さい。</p> <p>(2) 税関から返付された許可書 (申告書に許可印が押なつたもの) は、後日○○港から輸出又は輸入する際の申告書として使用されますので大切に保管して下さい。</p> <p>(3) 「不服申立て」については申告に基づく処分について不服があるときは、その処分があつたことを知った日の翌日から起算して3月以内に税関長に対して再調査の請求又は財務大臣に対して審査請求をすることができます。</p> <p>2. 一時輸入する場合の注意事項</p> <p>(1) この自動車を譲渡する等免税用途以外の用途に供しようとする場合には、あらかじめ最寄りの税関に届け出て下さい。</p> <p>(2) この自動車を輸入の許可の日から1年以内に輸出しないこととなつた場合又は他に譲渡する等免税用途以外の用途に供した場合には、免除を受けた関税及び消費税が徴収されることになります。</p> <p>REMARKS</p> <p>1. General Notes;</p> <p>(1) The columns marked ※ should be kept in blank</p> <p>(2) The declarant must retain this document in his possession, returned by Customs with permit stamp thereon. Since it will be required later as a declaration document at the time of re-exportation or re-importation, as the case may be at port</p> <p>(3) Complaint</p> <p>If the Declarant is dissatisfied with the action taken by the Customs on this declaration, you can make a complaint in writing, stating the reasons, to the director of Customs or the Minister of Finance, within three months of the day following the date when such action comes to your knowledge.</p> <p>2. Notes on temporary importation;</p> <p>(1) If an automobile exempted from duty and tax is to be used for any Purpose other than those for which the exemption has been granted(for instance if it is to be transferred to any third party).a report must be submitted in advance to the nearest Customs</p> <p>(2) If an automobile exempted from duty and tax is not re-exported from Japan within one year from the date of import permit or is used for any purpose other than hose for which the exemption has been granted(for instance, if it is transferred to any third party).the duty and tax from which the automobile has exempted shall be collected.</p>	※税関記入欄		
	※輸出許可印・輸出年月日		
	※輸入許可印・輸入許可年月日		
※納期期限延長承認番号・納期限日			
※輸 出 審 査		※輸 入 審 査	
代理人住所氏名印 Name and Address of Proxy (to be signed of stamped)			
通関士氏名印 Authorized Specialist (to be signed or stamped)			
(規格A4)			